

POEMA ESCRITO EN ITALIANO CON NOSTALGIA E FOTO D'A UNIVERSITÀ
DE PERUGIA/PERUSA

(Va traducción á l'aragonés e castellano)

PIANGO (Perugia nel cuor)

amici tanti amici perduti non vi trovo orfano mi credo ceco mi vedo
tanta solitudine mi assale adesso quando vi cerco
nel buio nella luce goirno e notte pioggia e neve sole e luna
e non vi trovo non ci troviamo li vicino a casa dove sempre vi vedevo
dove una parola era rosa alba e un abbraccio ardente argento
ora io già vecchio ricordo i giorni fra voi e perduto il vostro rastro
guardo le gialle fotografie vi vedo belli giovani alberi contro il vento
pugni in alto voci in alto avanti popolo alla riscossa
libertà che voi mi deste ed al mio paese non l'avevo
il tempo passa ferito il cuor scrivo il vostro nome sull' anima
e piango
(a Paola, Eglal, Marina, Angelos, Adriano, Thomas, Djurdjica, Luciano e tanti altri, luce
nell'ombra, caldezza nel freddo, speranza nella tristezza)

Barcellona 2 febbraio 2015. Ánchel Conte

PLORO (Perusa n'o corazón)

(amigos tantos amigos perdius no tos trobo pupilo me creigo ciego me veigo / tanta
soledá m'asalta agora cuan tos miro / n'a escureldá n'a luz día e nuei plevia e nieu sol e
luna / e no tos trobo no mos trobamos alí á canto casa mía an que siempre tos veyebe /
an que una parola yera rosa blanca e rusién plata / agora ya viello remero los días entre
vusatros e perdiu o vuestro bayo / me miro as amariellas fotografías tos veigo polius
chóvens árbols cuenta o viento / puños entalto voces entalto avanti popolo alla riscossa
/ libertá que me diez e no la tenebe n'o mío país / o tiempo pasa feriu o corazón escribo
lo vuestro nombre en l'alma / e ploro)

....

LLORO (Perusa en el corazón)

(amigos tantos amigos perdidos no os encuentro huérfano me creo ciego me veo / tanta
soledad me asalta ahora cuando os busco / en la oscuridad en la luz día y noche lluvia y
nieve sol y luna / y no os encuentro no nos encontramos allí cerca de casa donde
siempre os veía / donde una palabra era rosa blanca y un abrazo ardiente plata / ahora
viejo ya recuerdo los días entre vosotros y perdido vuestro rastro / miro las amarillas
fotografías os veo hermosos jóvenes árboles contra el viento / puños en alto voces en
alto avanti popolo alla riscossa / libertad que vosotros me disteis y en mi país no tenía /
el tiempo pasa herido el corazón escribo vuestro nombre en el alma / y lloro.

